

II

(Sdělení)

SPOLEČNÁ PROHLÁŠENÍ

RADA

Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady Evropské unie a Evropské komise**Legislativní priority EU na rok 2022**

(2021/C 514 I/01)

V posledních dvou letech čelila Unie rozsáhlým dopadům pandemie COVID-19, k nimž se připojily stále zjevnější katastrofální důsledky změny klimatu a znepokojující události ve světě. Ukázali jsme, že budeme-li jednat společně, rychle a rozhodně, můžeme tyto zásadní výzvy překonat.

Očekává se, že s pomocí dlouhodobého rozpočtu EU na období 2021–2027, nástroje NextGenerationEU a především Nástroje pro oživení a odolnost se růst evropského hospodářství obnoví rychleji, než se původně předpokládalo. Tyto historické nástroje nám poskytují jedinečnou příležitost k tomu, aby nás krize způsobená pandemií posílila, abychom naše ekonomiky a společnosti učinili spravedlivějšími, ekologičtějšími a digitalizovanějšími a na základě příležitostí a pracovních míst vytvořili Evropu, v níž naši občané chtějí žít.

Touto strategickou vizí pro silnější a odolnější Unii, jež je zakotvena ve vůbec prvních společných závěrech našich tří orgánů ohledně politických cílů a priorit na období 2020–2024 ⁽¹⁾, se budeme řídit i nadále. Nezbytným předpokladem k tomu, aby k této transformaci skutečně došlo, bude zlepšit odolnost EU, a to i v oblasti zdraví a kybernetické bezpečnosti. Abychom lépe hájili své zájmy a hodnoty a pomohli utvářet nové globální prostředí, budeme muset posílit schopnost Evropy jednat samostatně i její globální vliv. V zájmu budoucnosti Evropy musíme v rámci Unie a jejích členských států chránit a hájit naše základní hodnoty a právní stát.

Transformace našeho kontinentu může proběhnout pouze se souhlasem našich občanů. Prostřednictvím Konference o budoucnosti Evropy jsme jim poskytli možnost vyjádřit své názory. Jsme i nadále odhodláni na výsledky konference navázat.

Vzhledem k tomu, že se blížíme k polovině institucionálního cyklu, význam plnění a provádění se ještě zvýší. V konečném důsledku to pomůže přetavit naši vizi Evropy do každodenních přínosů pro občany. Toto společné prohlášení pro rok 2022, které vychází z našich závazků a úspěchů dosažených v roce 2021, svědčí o našem společném odhodlání plnit politické cíle a priority společných závěrů.

Tímto společným prohlášením klademe důraz na klíčové legislativní návrhy ⁽²⁾, v jejichž souvislosti budou muset všechny tři orgány vynaložit veškeré úsilí, aby zajistily, že do konce roku 2022 bude možné dosáhnout co největšího pokroku. To se týká jak iniciativ, které jsou v současné době v rukou spolunormotvůrců, tak iniciativ, které do podzimu roku 2022 předloží Evropská komise.

Všechny tři orgány se dohodly, že nejvyšší prioritou budou mít v roce 2022 tyto klíčové politické cíle:

⁽¹⁾ Úř. věst. C 18I, 18.1.2021, s. 5.

⁽²⁾ V rámci řádného legislativního postupu.

1. V zájmu naplnování sociálně spravedlivé, inkluzivní a udržitelné strategie růstu, **Zelené dohody pro Evropu** a jejího cíle klimatické neutrality do roku 2050 budeme prosazovat již předložené návrhy, zejména balíček „Fit for 55“. To přispěje k vedoucímu postavení EU v celosvětovém boji proti změně klimatu. Rovněž přijmeme opatření, jejichž prostřednictvím budeme řešit krizi v oblasti biologické rozmanitosti, jakož i znečištění vody a ovzduší a zajistíme udržitelnější používání pesticidů. Posílíme právo spotřebitelů na opravu výrobků, abychom učinili pokrok v přechodu na oběhové hospodářství. Budeme pracovat na tom, aby se trh EU s energií stal odolnějším, bezpečnějším a nákladově efektivnějším, a podpořil tak přechod na klimatickou neutralitu, a budeme se zabývat dopadem ceny energií na občany a podniky.
2. Abychom dosáhli toho, že **Evropa bude připravená na digitální věk**, chceme vytvořit evropskou digitální dekádu a stát v čele celosvětového úsilí o rozvoj důvěryhodných a bezpečných technologií zaměřených na člověka. Přednostně se budeme zabývat otázkou digitálních služeb a digitálních trhů, jakož i problematikou umělé inteligence, dat a zabezpečené vesmírné komunikace. Rovněž budeme pracovat na zlepšení kybernetické odolnosti. Budeme dále posilovat evropské investice do inovačních a technologických kapacit, a to i v oblasti polovodičů, jakožto prostředek na podporu dynamické ekonomiky založené na datech. Budeme pokračovat v jednáních o nástroji pro mimořádné situace, který zabrání budoucím narušením jednotného trhu Unie. Rovněž navážeme na sdělení Komise o průmyslové strategii, zejména řešením závislosti v klíčových strategických oblastech.
3. V zájmu vytvoření **hospodářství ve prospěch lidí** spojíme své úsilí, abychom dále podpořili členské státy při nápravě hospodářských a sociálních škod způsobených pandemií, a zajistíme, aby chudé a nejzranitelnější osoby nebyly v naší společnosti opomenuty. Prioritou bude provádění konkrétních opatření v rámci evropského pilíře sociálních práv a prohlášení ze summitu v Portu, včetně pravidel na ochranu pracovníků před riziky spojenými s expozicí nebezpečným látkám, na zlepšení podmínek pro pracovníky platform a na odstranění rozdílů v odměňování žen a mužů. Budeme usilovat o zlepšení příležitostí pro mladé lidi, mimo jiné prostřednictvím činností v rámci Evropského roku mládeže. Budeme podporovat sociální začleňování a konvergenci při plném respektování vnitrostátních pravomocí a rozmanitých modelů trhu práce v Unii, zejména ochranou spravedlivých mezd a důstojných pracovních míst. Budeme usilovat o posílení našich dodavatelských řetězců a prosazovat silnou obchodní politiku. Dále budeme prosazovat jednak obchodní systém založený na pravidlech, jenž zajistí rovné podmínky a spravedlivé obchodní postupy, a jednak nové obchodní dohody. Budeme usilovat o to, aby malé a střední podniky měly snazší přístup ke kapitálu a aby byla dokončena bankovní unie. V návaznosti na historickou mezinárodní dohodu o celosvětové daňové reformě se zavazujeme, že zajistíme její rychlé a harmonizované provádění a budeme z ní vycházet s cílem zajistit, aby naše systémy daně z příjmů právnických osob fungovaly spravedlivě a spolehlivě. Rovněž zlepšíme regulační rámec pro udržitelnou správu a řízení společností a budeme bojovat proti praní peněz, daňovým podvodům, daňovým únikům a dalším formám finanční trestné činnosti.
4. V zájmu **silnější Evropy ve světě** budeme i nadále budovat strategická partnerství v oblasti konektivity, a to prostřednictvím unijní strategie Global Gateway. Potvrdíme Strategický kompas s cílem zajistit provádění bezpečnostní a obranné agendy Unie. Se zájmem budeme očekávat připravovaný balíček týkající se obrany, včetně plánu v oblasti kritických technologií pro bezpečnost a obranu, a posílíme ochranu Unie před hybridními hrozbami. Na základě přísnějšího blokovacího nařízení budeme usilovat o to, abychom třetí země odrazovali od extraterritoriálních sankcí a zajišťovali lepší ochranu unijních subjektů.
5. V zájmu **podpory našeho evropského způsobu života** budeme i nadále pracovat na budování silné evropské zdravotní unie, abychom posílili připravenost a odolnost EU s ohledem na budoucí zdravotní krize. V souvislosti s novým paktem o migraci a azylu nepolevíme v odhodlání co nejrychleji dosáhnout pokroku. Budeme pracovat na reformě schengenského prostoru, mimo jiné na základě poučení z pandemie COVID-19 a dalších nedávných krizí, a bojovat proti organizované trestné činnosti a terorismu.
6. V zájmu **ochrany a posílení demokracie v Unii a obrany našich společných evropských hodnot** budeme za použití všech nástrojů, které máme k dispozici, a v souladu se Smlouvami i nadále bránit a chránit právní stát. Právní stát je základní hodnotou EU a je nezbytný pro účinné fungování naší Unie a jejího právního řádu. Budeme bojovat za zajištění svobody a plurality sdělovacích prostředků i za ochranu novinářů. Své úsilí zaměříme na zlepšení rovnosti, mimo jiné prostřednictvím opatření zohledňujících úlohu a nezávislost orgánů pro rovné zacházení, a na řešení přetrvávajícího problému, jímž je násilí páchané na ženách.

Kromě toho připomínáme náš závazek:

— usilovat o odstranění všech forem diskriminace a prosazovat rovná práva a příležitosti pro všechny;

- nadále provádět národní plány pro oživení a odolnost;
- provádět závazný plán, jehož cílem je včasné zavádění nových vlastních zdrojů, jak bylo dohodnuto v interinstitucionální dohodě;
- zlepšit globální přístup k očkovacím látkám proti COVID-19;
- posílit úlohu EU jako globálního aktéra ve všech zeměpisných oblastech, jakož i dvoustranná a mnohostranná partnerství;
- oživit proces přistoupení ve strategickém zájmu Unie v souladu s posílenou metodikou rozšíření.

Všechny tři orgány se zavazují, že na těchto společných prioritách pro rok 2022 budou pracovat v souladu se zásadami vzájemné důvěry, respektu a spolupráce. Taktéž zajistíme řádné provádění a prosazování stávajících právních předpisů.

Budeme odhodlaně pracovat na tom, abychom pro naše občany vytvořili ekologičtější, spravedlivější, silnější, digitalizovanější a odolnější Evropu: Unii, která nikoho neopomíjí a která v zahraničí i doma důrazně hájí své základní hodnoty.

My, předsedové Evropského parlamentu, Rady Evropské unie a Evropské komise, budeme včasné a účinné provádění tohoto společného prohlášení pečlivě sledovat.

Съставено в Брюксел на шестнадесети декември две хиляди двадесет и първа година.

Hecho en Bruselas, el dieciseis de diciembre de dos mil veintiuno.

V Bruselu dne šestnáctého prosince dva tisíce dvacet jedna.

Udfærdiget i Bruxelles den sekstende december to tusind og enogtyve.

Geschehen zu Brüssel am sechzehnten Dezember zweitausendeinundzwanzig.

Kahe tuhande kahekümne esimese aasta detsembrikuu kuuteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα έξι Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες εικοσι ένα.

Done at Brussels on the sixteenth day of December in the year two thousand and twenty one.

Fait à Bruxelles, le seize décembre deux mille vingt et un.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an séú lá déag de mhí na Nollag sa bhliain dhá mhíle fiche agus a haon.

Sastavljeno u Bruxellesu šesnaestog prosinca godine dvije tisuće dvadeset prve.

Fatto a Bruxelles, addì sedici dicembre duemilaventuno.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit pirmā gada sešpadsmitajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt pirmų metų gruodžio šešioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-huszonegyedik év december havának tzenhatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sittax-il jum ta' Diċembru fis-sena elfejn u wieħed u għoxrin.

Gedaan te Brussel, zestien december tweeduizend eenentwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia szesnastego grudnia roku dwa tysiące dwudziestego pierwszego.

Feito em Bruxelas, em dezasseis de dezembro de dois mil e vinte e um.

Ħntocmit la Bruxelles la șaisprezece decembrie două mii douăzeci și unu.

V Bruseli šestnásteho decembra dvetisícdvadsaťjeden.

V Bruslju, šestnajstega decembra dva tisoč enaindvajset.

Tehty Brysselissä kuudentenatoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäyksi.

Som skedde i Bryssel den sextonde december år tjugohundratjugoett.

Za Европейския парламент
 Por el Parlamento Europeo
 Za Evropský parlament
 For Europa-Parlamentet
 Für das Europäische Parlament
 Euroopa Parlamendi nimel
 Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
 For the European Parliament
 Par le Parlement européen
 Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
 Za Europski parlament
 Per il Parlamento europeo
 Eiropas Parlamenta vārdā –
 Europos Parlamento vardu
 az Európai Parlament részéről
 Ghall-Parlament Ewropew
 Voor het Europees Parlement
 W imieniu Parlamentu Europejskiego
 Pelo Parlamento Europeo
 Pentru Parlamentul European
 Za Európsky parlament
 Za Evropski parlament
 Euroopan parlamentin puolesta
 För Europaparlamentet

Председател
 El Presidente
 Předseda
 Formand
 Der Präsident
 Eesistuja
 Ο Πρόεδρος
 The President
 Le Président
 An tUachtarán
 Predsjednik
 Il Presidente
 Priekšsēdētājs
 Pirmininkas
 Az elnök
 Il-President
 De Voorzitter
 Przewodniczący
 O Presidente
 Preşedintele
 Předseda
 Predsednik
 Puhemies
 Ordförande



David SASSOLI

Za Съвета на Европейския съюз
 Por el Consejo de la Unión Europea
 Za Radu Evropské unie
 For Ráðet for Den Europæiske Union
 Für den Rat der Europäischen Union
 Euroopa Liidu Nõukogu nimel
 Για το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
 For the Council of the European Union
 Pour le Conseil de l'Union européenne
 Thar ceann na Comhairle
 Za Vijeće Europske unije
 Per il Consiglio dell'Unione europea
 Eiropas Savienības Padomes vārdā
 Europos Sąjungos Tarybos vardu
 Az Európai Unió Tanácsa részéről
 Ghall-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea
 Voor de Raad van de Europese Unie
 W imieniu Rady Unii Europejskiej
 Pelo Conselho da União Europeia
 Pentru Consiliul Uniunii Europene
 Za Radu Európskej únie
 Za Svet Evropske unije
 Euroopan unionin neuvoston puolesta
 För Europeiska unionens råd

Председател
 El Presidente
 Předseda
 Formand
 Der Präsident
 Eesistuja
 Ο Πρόεδρος
 The President
 Le Président
 An tUachtarán
 Predsjednik
 Il Presidente
 Priekšsēdētājs
 Pirmininkas
 Az elnök
 Il-President
 De Voorzitter
 Przewodniczący
 O Presidente
 Preşedintele
 Předseda
 Predsednik
 Puhteenjohtaja
 Ordförande



Janez JANŠA

Za Европейската комисия
 Por la Comisión Europea
 Za Evropskou komisi
 For Europa-Kommissionen
 Für die Europäische Kommission
 Euroopa Komisjoni nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή
 For the European Commission
 Par la Commission européenne
 Thar ceann an Choimisiúin
 Za Europsku komisiju
 Per la Commissione europea
 Eiropas Komisijas vārdā –
 Europos Komisijos vardu
 az Európai Bizottság részéről
 Ghall-Kummissjoni Ewropea
 Voor de Europese Commissie
 W imieniu Komisji Europejskiej
 Pela Comissão Europeia
 Pentru Comisia Europeană
 Za Európsku komisiu
 Za Evropsko komisijo
 Euroopan komission puolesta
 För Europeiska kommissionen

Председател
 El Presidente
 Předseda
 Formand
 Der Präsident
 Eesistuja
 Ο Πρόεδρος
 The President
 Le Président
 An tUachtarán
 Predsjednik
 Il Presidente
 Priekšsēdētājs
 Pirmininkas
 Az elnök
 Il-President
 De Voorzitter
 Przewodniczący
 O Presidente
 Preşedintele
 Předseda
 Predsednik
 Puhteenjohtaja
 Ordförande



Ursula von der LEYEN